

ARCHITECTURAL ILLUSTRATION & RENDERING



David Lo
(604) 253-6806

DOWNTOWN TOYOTA
1290 Burrard St. Van BC

81年 COROLLA 大特價

682-8881

KEN CHEUNG
張景忠
PHONE

代理豐田汽車 TOYOTA
附設舊車買賣部，代辦
貸款及車牌熱忱，凡買
車者可獲特別折扣

聯合裝修公司
UNITED CONSTRUCTION CO.

專裝洗手間
房屋改建
土庫間格
露台車房
電水工程
大小泥水工程
內外油漆

晚上電話七點至十點
874-0988

Pacific Driving School
太平洋駕駛學校

教車師傅莊順基 (JOE)
精通英語、國語、廣東話。

日間電話：437-4031
晚間：255-5054
公司電話：255-0952

206-2121 KINGSWAY
VAN. B. C.

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD
200 E Pender St Bus:687-2215 Res:325-0527

「為天家經營一切房地產買賣生意」

▲ 拾跳樓貨，住宅屋，二睡房一廳有土庫，地寬約三分之一畝，政府計劃中改建 TOWNHOUSES，投資或投機均有前途。

▲ 公寓聯房一組，新式建築，近緬街夾七街，有風景，適合單身仕女，開價四萬九千元。

▲ 好屋近依利沙伯公園，二睡房一廳，土庫裝修有二睡房一廳，地寬 33x138，開價十二萬九千元。

▲ 商業地段和電油站廉讓，位本拿比商業區，地寬 204x114 尺，可建中型商場，僅開價五十九萬元，廉過住宅屋，「真抵買」。

▲ 西式士多舖生意，位華埠好交通地區，每年生意超過卅萬元，生意好，租約長，僅開價九萬九千元，機會難逢。

★ 本公司免費代客估價一切物業

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6

郭敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1309

注意機會

▲ 好屋，三文市，近下埠活活公司東主一定賣，歡迎選購，四十餘位。

▲ 好屋，三文市，位於華埠，開價四萬九千元。

▲ 好屋，三文市，位於華埠，開價四萬九千元。

▲ 好屋，三文市，位於華埠，開價四萬九千元。

ALLAN WONG 437-3556

黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750

唐人埠，近喜士定夾緬街，餐館連實業出賣，樓下可擺三十圍，樓上可擺二十圍。

未雨綢繆

科士蘭及海峽殖民地聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」。

這本「家庭資料紀錄小冊」乃由為集中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然，而免遺失。

科士蘭及海峽殖民地聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」。

這本「家庭資料紀錄小冊」乃由為集中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然，而免遺失。

科士蘭及海峽殖民地聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」。

這本「家庭資料紀錄小冊」乃由為集中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然，而免遺失。

代理買賣地產物業 免費估價

楊潔玉 JULIA YOUNG
BLOCK BROS.
324-3034 或 736-1039

▲ 華埠新樓出賃，舖及住宅一流設計，一流建築。

▲ 商業地產，TRAILER COURT，牛車地，每年入息二萬八，投資好機會。

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
寫字樓 682-6611
住家 321-9831

Florio Yuen 阮光成

▲ 大型超級市場，年做超過二百萬，長租約，六十餘單位，卅餘萬。

▲ 列治文咖啡室，日入超過千五元，店前數十車位，卅餘萬。

▲ 西區大衛街商業樓，酒店遊客區，近柏文租值年升，七十五萬。

▲ 埠邊購物中心，有銀行，藥房，超級市場等，一百八十九萬。

▲ 般拿購物中心，一層高，一年新，一百四十萬。

▲ LONGSDALE 商舖，一層高，靠麥當奴，七十九萬。

▲ 西區市中心舖，132x130，旺區，有前途，二百九十餘萬。

▲ 西區石屎觀柏文兩棟，每棟九層高，一百九十萬。

Century 21
PRUDENTIAL ESTATES
PHILIP WOO 胡志堅

8061 Anderson Road
Richmond, B.C. V6Y 1S2

▲ 雲東乃路夾四十一街，二睡房，有土庫，交通方便，開價十二萬，有好銀期。

▲ 雲東區舖街，三睡房，土庫完成，九萬餘。

▲ 雲東區近 PNE 十六萬餘，可用舊屋交換，逢星期日開放。

▲ 雲西大學區，屋大，地大，三十餘萬。

▲ 列治文投資存屋，年收二萬二租，業主接充銀期，只售二十六萬。

▲ 列治文商場內雜貨店，日做近千元，四萬餘。

▲ 白石市商場咖啡館，一萬多元有交易。

▲ 商場內魚舖生意出讓，利錢及租約極好，只售六萬餘元。

Century 21
TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5N 5P4

鄭耀明 GILBERT MING CHANG

▲ 緬街，有三房新屋，千二呎面積，土庫完成，有一房及附浴廁，交通方便，近蘭加拉書院。

▲ 緬街，有實淨兩房，九百呎面積，土庫完成，交通方便。

▲ 十七街東，有實淨兩層屋，共四房一廳及廚。

▲ 本區比 VANCOUVER 區，BIRCHMOUNT 區，有實淨兩房，廚房，浴室，熱水爐及暖氣。

▲ 本區比 VANCOUVER 區，BIRCHMOUNT 區，有實淨兩房，廚房，浴室，熱水爐及暖氣。

▲ 本區比 VANCOUVER 區，BIRCHMOUNT 區，有實淨兩房，廚房，浴室，熱水爐及暖氣。

加華實業燕梳公司
CATHAY PACIFIC REALTY & INSURANCE CO.
電話：三二四一零三四
5052 VICTORIA Dr. Van B. C.

Yennie Kwan 關美珍
電話：430-1076

Dick Leung 梁國泰
電話：733-9002

Michael Lim 林文和
電話：214-7218

Wayne Tong 唐大維
電話：872-7076

黃美芬
住家：294-0850

譚光誠
電話：325-2177

JOHN TOM
電話：254-7520

Philip Wong 黃英立
電話：253-1835

高木
ADELINA KO
電話：291-2832

余綺華
EVA YU
電話：224-7828

鄭翠香
Cynthia Jung
電話：298-8648

加華燕梳 專營

房屋商業樓，栢文，物業保險燕梳與各項生意保險，保費特平，服務週到。

▲ 代理政府 I.C.B.C. 汽車保險

▲ 辦理買賣汽車轉名更換牌照

▲ 領新牌照，轉換汽車保險各項手續

★ 本公司附近泊車方便，並有華籍職員，能為閣下解答一切有關買賣各項業務。

請與關美珍 JENNIE KWAN 或高木洽商

抵買商業樓

▲ SURREY 旺區商業樓，佔地五萬八千餘方尺，樓宇面積二萬二千方尺，每年除開支淨入息十萬五千元，頭等租客，長期好批約，年年有租加，只開價一百四十五萬元，機會莫失，詳情請電話黃英立。

▲ 近華埠貨倉商業樓，與旺街角位置，佔地一萬六千餘方尺，一間一萬尺兩層高貨倉及兩層舊屋，有極大發展機會，取價七十五萬元，詳情請電話黃英立。

▲ 百老匯西街好生意西餐廳，每年生意三十萬多，座位七十四，有酒牌，長批約，租金低，開價十八萬九。

(詳情請電話黃英立)

▲ WHITE ROCK 高級西餐廳，生意興旺，每天營業六天，七十座位室內餐廳及數十座位露天咖啡座，有酒牌，位於大購物中心，租金平，有九年長批及五年淨批，開價二十五萬九，攞錢生意，機會莫失。

(詳情請電話黃英立)

黃英立：公司電話 324-1034
住家電話 254-7520